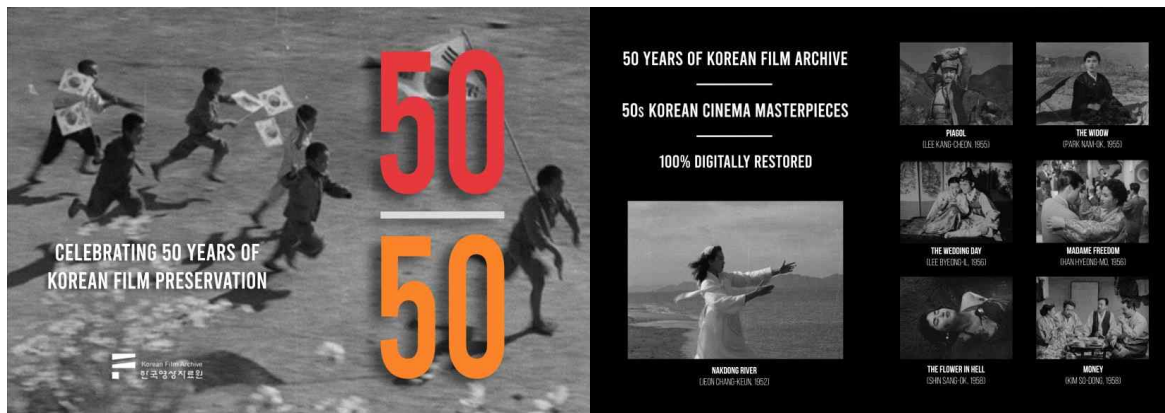


보도시점	보도자료 배포 후 즉시		
담당부서	전략기획팀	담당자	여은정
이메일	ej_yeo@koreafilm.or.kr	연락처	02-3153-2064

보 도 자 료

1950년대 한국영화 명작 7편 복원판 패키지, 이탈리아에서 첫 공개!

: 한국영상자료원 창립 50주년 기념 '50/50 한국고전영화 패키지' 월드 프리미어
 : 4월 24일 개막하는 이탈리아 우디네 극동영화제에서 최초 공개



▲ <50/50 패키지> 홍보 이미지

한국영상자료원(원장 김홍준, 이하 '영상자료원')은 4월 24일(수)부터 5월 2일(목)까지 우디네 극동영화제에서 '50/50 한국고전영화 패키지(이하 50/50 패키지)'를 최초로 공개한다. '50/50 패키지'는 영상자료원 창립 50주년을 맞아 1950년대 한국영화 명작 7편의 복원판으로 구성된 프로그램이다.

1974년에 설립된 영상자료원은 올해 50주년을 맞이했다. 이를 기념하여 여러 가지 사업을 추진하며, 국내뿐만 아니라 해외에서도 한국고전영화를 적극적으로 소개하기 위해 노력을 기울이고 있다. 그중 대표적으로 '50/50 패키지' 사업은 기관 창립 50주년에 맞춰 50년대 한국영화를 중심으로 구성한 프로그램이다. K-콘텐츠 등 한국 문화에 대한 관심이 높은 상황에서 한국고전영화가 널리 확산될 수 있기를 기대한다.



<낙동강>(1952) 스틸 이미지



<피아골>(1955) 스틸 이미지

□ 1950년대 한국영화 명작 복원판 7편

50/50 패키지는 1950년대 한국영화 총 7편으로 구성되었으며, 모두 한국영상자료원의 복원 기술력으로 영상과 음향을 복원하였다. 6.25전쟁 중 제작된 한국영화 중 유일하게 전체 분량이 현존하는 <낙동강>(전창근, 1952)을 포함하여, 반공 휴머니즘 대표작 <피아골>(이강천, 1955), 우리나라 첫 여성 감독인 박남옥 감독의 연출작 <미망인>(박남옥, 1955), 한국영화 사상 최초의 해외 영화제 수상작 <시집가는 날>(이병일, 1956), 한국 서구화 현상을 여성의 관점에서 표현한 <자유부인>(한형모, 1956), 신상옥 감독과 최은희 배우의 초기 성공작 <지옥화>(신상옥, 1958), 그리고 당대 농촌의 실상을 포착한 <돈>(김소동, 1958)이 상영작에 포함되었다.

□ 해외 관객을 타깃한 한국영화 패키지

50/50 패키지는 한국영화에 대한 해외 관객의 접근성 확대를 목표로 기획된 프로그램 패키지이다. 이를 위해 모든 상영작의 영어 자막이 추가된 상영본을 제작하였고, 영어 자막은 해외

관객이 더욱 자연스럽고 편안하게 감상할 수 있도록 번역 감수를 거쳐 품질을 높였다. 또한, 해외에서 추가 비용 없이 원활한 상영이 이루어질 수 있도록 저작권 시효가 만료된 작품들을 중점적으로 선정하였고, 디지털 상영본을 해외영화제 등에 무료로 제공할 예정이다.



<시집가는 날>(1956) 스틸이미지

□ 우디네 극동영화제에서 전 세계 최초 공개

우디네 극동영화제에서 50/50 패키지를 월드 프리미어 상영한다. 아시아 영화를 소개하는 유럽 최대 규모의 영화제인 우디네 극동영화제에 다수의 한국고전영화가 출품된 것은 의미가 깊다. 그동안 우디네 극동영화제 한국영화 특별전에 지속해서 지원한 영상자료원의 성과이기도 하다. 오프라인 극장 상영과 온라인 스트리밍 서비스를 병행으로 하여 보다 많은 관객이 한국고전영화를 경험할 수 있도록 준비하였다. 우디네 극동영화제 직후 전주국제영화제를 통해 국내에서도 프리미어 상영할 예정이다.

자세한 상영 일정은 우디네 극동영화제 홈페이지(www.fareastfilm.com/eng/)에서 확인할 수 있다.

[참고자료] 프로그램 개요

50/50 한국고전영화 패키지

- 기간: 2024년 4월 24일(수)~ 5월 2일(목)
- 장소: 이탈리아 우디네 극동영화제

50/50 한국고전영화 패키지

	제목	감독	제작년도	비고
1	낙동강	전창근	1952	
2	피아골	이강천	1955	
3	미망인	박남옥	1955	
4	시집가는 날	이병일	1956	
5	자유부인	한형모	1956	
6	지옥화	신상옥	1958	
7	돈	김소동	1958	